

Early Years  
Turkish

# Çocuklar İçin Daha Çok Kitap

*İlkokulun İlk Yıllarındaki  
Çocuklar İçin Kitap Seçerken*

**Veliler için Rehber**

Victoria Eğitim, Çalışma ve Mesleki Eğitim Bakanlığı, Okul Eğitimi Dairesi tarafından bastırılmıştır. Adres: GPO Box 4367, Melbourne, Vic. 3001, Australia  
© State of Victoria, Ağustos 2001

ISBN 0 7594 0212 4

Eğitim, Çalışma ve Mesleki Eğitim Bakanlığı Okul Programları ve Öğrencilere Yardım Dairesi ilkokulun ilk ve orta yılları Şubesi, İletişim Bölümü tarafından bastırılmıştır.  
Eğitim, Çalışma ve Mesleki Eğitim Bakanlığı, bu yayının 1968 tarihli Yayın Hakları (Copy Right) yasası çerçevesinde istenildiği şekilde kullanılmasına müsaade etmektedir. Yazının kaynağının belirtilmesi şartıyla, devlet okulları ve özel okullar, okullarında bu yayını eğitim amacıyla ya da veliler ve toplumun diğer üyeleri ile iletişim amacıyla ücretsiz olarak çoğaltabilirler. Bu materyalin temini karşılığında bir ücret alınmasına izin verilmişse, bu ücret maliyeti aşmamalıdır. Bu materyali kar amacıyla satılabilmek için önceden yazılı izin alınmalıdır.

Başvuru adresi:

The Manager

Copyright Services

GPO Box 4367, Melbourne Vic. 3001, Australia.

Ayrıntılı bilgi için: [www.sofweb.vic.edu.au/eyes](http://www.sofweb.vic.edu.au/eyes)

Bu kitapçıkta verilen kitap isimleri ve websiteleri

Victoria Çocuk Kitapları Konseyi (Children's Book Council of Victoria) tarafından temin edilmiştir.

Bu kitaplar, çocukların tek başlarına veya yetişkinlerle birlikte okuyabilecekleri kaliteli kitapların kolayca ulaşılacak bir listesini vermek için çeşitli türlerden özenle seçilmiştir.

## TEŞEKKÜR

Eğitim, Çalışma ve Mesleki Eğitim Bakanlığı kitap kapaklarının kullanılmasına müsaade ettikleri için aşağıdaki yayın evlerine teşekkür eder:

### ABC Books

*Nighty Night* Margaret Wild illustrator Kerry Argent

### Allen and Unwin

*The Chocolate Lovers* Gabriel Gate Joan van Loon and Chantal Stewart

*Magic Beach* Alison Lester

*My Girragundi* Meme McDonald and Boori Pryor

*Stella Queen of the Snow* Marie-Louise Gay

### Hodder Children's Books

*Boo to a Goose* Mem Fox illustrator David Miller

### Pan MacMillan

*Just Tricking* Andy Griffiths illustrator Terry Denton

### Penguin Books Australia Ltd

*Deadly Morris Gleitzman* and Paul Jennings illustrator Dean Gorissen

*Two Hands Together* Diana Kidd

### Scholastic Australia

*Big Dog* Libby Gleeson illustrator David Miller. From *Big Dog* written by Libby Gleeson, illustrated by Armin Greder. Text copyright © Libby Gleeson 1991.

Illustrations copyright © Armin Greder 1991. First published by Scholastic Australia Pty Ltd. Reproduced by permission of Scholastic Australia Pty Ltd.

### Viking Books

*Belinda* Pamela Allen

### Walker Books

*Max*, © 2000 Bob Graham. Reproduced by permission of Walker Books Ltd., London. Published by Walker Books Australia Pty Ltd.

*The Hidden Forest*, © 2000 Jeannie Baker. Reproduced by permission of Walker Books Ltd., London. Published by Walker Books Australia Pty Ltd.

Yazışleri müdürü: Gwenda Smyth

Tasarım: Polar Design Pty Ltd

Fotoğraflar: Les O'Rourke



# Okumak

## ZEVKLİDİR

Çocuğunuz için yapabileceğiniz en ÖNEMLİ şeylerden birisi birlikte kitapları TANIMAKTIR.

Çocuklara YÜKSEK SESLE kitap okuyarak, okumaya özendirin.

Bu şekilde gelecekteki başarıları için sağlam bir temel oluşturacaklardır.

Çocuklar için daha çok kitap serisi, anne-babaların, okuma yetenekleri farklı seviyelerde olan çocuklara uygun kitap seçmelerine yardımcı olmak için çocuk kitaplarının bir listesini vermektedir.

Kitap isimleri geniş gruplar halinde verilmiştir ve anne-babanın, çocuklarına kitap seçerken onların sevdikleri konuları dikkate almaları ve onlara da söz hakkı vermelerini tavsiye ederiz.

Listede sıralanan kitaplar, çoğunlukla, kütüphanelerden ve kitapçılardan temin edilebilmektedir.

# Okumak

Okumak, yazılı karakterlerden anlam çıkarmaktır. İyi okuyucular, okurken, aşağıda sıralanan çeşitli bilgilerden faydalanmaktadır:

- dilin nasıl konuşulduğu hakkında bilgi (dil yapısı)
- konu ile ilgili daha önceden edinmiş olduğu bilgi (anlam)
- harfler ve çıkardıkları sesler ve bunları temsil eden yazı karakterleri hakkındaki bilgileri.

Harflerin çıkardığı sesleri okuma gibi tek bir kaynağa dayanmak yerine, okuyucular dil bilgilerinden ve okudukları konu hakkındaki bilgilerinden de faydalanırlar. Resimler de önemlidir çünkü resimler metin hakkında ip uçları vermektedir.

İyi okuyucular okudukları metinde anlamolmasını bekler ve metinde ne olacağını tahmin ederler. Okudukları şeyin anlamı yoksa hatalarını bulup düzeltirler.



## ÇOCUKLARLA KİTAPLARI PAYLAŞMAK

Küçük yaştan itibaren kitaplara değer vermek ve paylaşmak çocuklarınızı okumaya özendirmek için önemli bir yöntemdir.

Kitap okumak için özel vakit ayırmak, günlük yaşamımızın dinlendirici ve neşeli bir bölümü olabilir. Yatma saatinde okunan bir hikaye, kitabın sayfaları arasına gizlenmiş heyecan ve sihiri paylaşmak için en iyi zamandır.

Birlikte kitap okumak, çocukluğun en tatlı dönemlerinden biridir. Amaç, çocuklara yalnızca okumayı öğretmek değil, aynı zamanda okumaktan zevk almalarını ve okumayı sevmelerini sağlamaktır.

İngilizce dışında diller konuşan çocuklar kendilerine hem İngilizce hem de ana dillerinde kitap okunmasından fayda göreceklerdir.



# Okumaya YENİ BAŞLAYAN çocuklar...

- kitapları tanırlar
- okumanın nasıl yapıldığını öğrenirler – kitap nereden başlar nerede biter, satırlar hangi yöne doğru okunur.
- kitaplara bakmayı ve kendilerine kitap okunmasını severler
- genellikle sevdikleri kitapları tekrar tekrar dinlemeyi severler
- kendi başlarına kitap okumaya çalışırken kitabı anlamak için çoğunlukla hikayeden hatırladıklarını ve resimleri kullanırlar.

**Kitabı** çocuğa okumak...

**Kitabı** çocukla okumak...

**Kitabı** çocuğun okuması...

Okunan kitabın türüne ve zorluk derecesine bağlı olarak, kitabı **sizin mi çocuğunuza** okuyacağınıza, yoksa **birlikte mi** okuyacağınıza ya da **çocuğunuzun size mi** okuyacağına karar vermeniz gerekecektir.

**Kitabı çocuğa** sizin okumanız, tek başlarına okuyamayacakları kitapları dinleyerek zevk almalarını sağlamaktadır ve ayrıca okumanın nasıl yapıldığını gösterir. Yüksek sesle okuduğunuzda, okurken ne yaptığınızı örnek vererek göstermiş oluyorsunuz. Ayrıca, okumanın zevkli bir faaliyet olduğunu ve bilgi hazinemizi geliştirmeye yardımcı olduğunu gösteriyorsunuz. Çocuklara sık sık kitap okuyun... eğlenmek için!

**Kitabı birlikte** okumak kitabı onunla paylaşmak demektir. Bu şekilde daha iyi bir okuyucunun yardımıyla kitap okumada kendine güven duygusunun artması çocuğun çok hoşuna gitmektedir. Sırayla kitap okunması ve kendisini rahat hissettiğinde okumaya katılması çocuğa kendini kitap okuyabilen bir kişi olarak görme ve düşünme imkanı vermektedir. Aynı cümle veya sözcüklerin sürekli tekrarlandığı kitaplar bu açıdan çok faydalı olmaktadır.

**Kitabı çocuğun** okuması, çocuğun çok az yardıma ihtiyaç duysada bir kitabı kendi başına okuyabilmesidir. Çocuk kitabı dilerse sesli dilerse sessiz okuyabilir. Sevdiği kitapları tekrar tekrar okuyabileceği gibi ilgisini çeken ama zor olan kitaplara göz gezdirme şeklinde de olabilir.



# Aralarından seçebileceğiniz bazı kitaplar...

## **ABC Book of Nursery Rhymes**

Margaret Wild, editor (ABC Books)

## **Alfie Gets in First**

Shirley Hughes (Bodley Head)

## **Animal Food**

Jane Pearson (Echidna Books)

## **Baby**

Tania Cox  
illustrator Ann James  
(Working Title Press)

## **Baby Bear Goes to the Beach (Series)**

Lorette Broekstra (Lothian Books)

## **Baby Bilby, Where Do You Sleep?**

Narelle Oliver (Lothian Books)

## **Bath Time**

Sue Briggs-Pattison and  
Bev Harvey  
illustrator Elaine  
Pattison (Scholastic)

## **Big Dog**

Libby Gleeson  
illustrator Armin Greder (Scholastic)



## **Bilby Moon**

Margaret Spurling  
illustrator Danny Snell  
(Working Title Press)

## **Boo to a Goose**

Mem Fox  
illustrator David Miller  
(Hodder Children's Books)



## **Can You Keep a Secret?**

Pamela Allen (Penguin)

## **Changes**

Anthony Browne (Julia McRae)

## **Dog In, Cat Out**

Gillian Rubinstein  
illustrator Ann James  
(Omnibus Books)

## **Dog Tales**

Janet McLean  
illustrator Andrew McLean  
(Allen & Unwin)

## **Each Peach, Pear Plum**

Allan Ahlberg  
illustrator Janet Ahlberg (Kestrel)

## **Emily Loves To Bounce**

Stephen Michael King (Scholastic)

## **Gorgeous**

Caroline Castle  
illustrator Sam Childs (Crown)

## **Green Eggs and Ham**

Dr Seuss (Collins)

## **Henry's Bed**

Anna Perversi  
illustrator Ron Brooks (Viking)

## **Kipper**

Mick Inkpen  
(Hodder Children's Books)

## **Where Are You Blue Kangaroo?**

Emma Chichester Clark  
(Doubleday)

## **Just Like You and Me**

David Miller  
(Hodder Children's Books)

## **Little Bat**

Tania Cox  
illustrator Ann James  
(Working Title Press)

## **Lizzie and Smiley**

Julia McClelland  
illustrator Ann James (Penguin)

## **Magic Beach**

Alison Lester (Allen & Unwin)



## **Marty and Mei-Ling**

Phil Cummings  
illustrator Craig Smith  
(Random House)

## **The Midnight Feast**

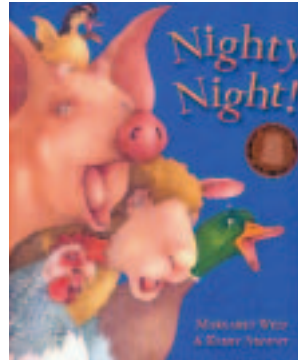
Margaret Wild  
illustrator Ann James (ABC Books)

## **Mr Gumpy's Outing**

John Burningham (Puffin)

## **Nighty Night**

Margaret Wild  
illustrator Kerry Argent  
(ABC Books)



## **Olivia**

Ian Falconer  
(Atheneum Books for Young  
Readers)

## **Owl Babies**

Martin Waddell  
(Walker Books)

## **The Rattle Trap Car**

Phyllis Root  
illustrator Jill Barton  
(Walker Books)

## **Waddle Giggle Gargle**

Pamela Allen (Penguin)

Sevdiğiniz kitaplardan bazılarını ekleyin...

---

---

---

---

---

---



## Kitapla tanışma

# AŞAMASINI GEÇEN ÇOCUKLAR...

- yazıların bir hikaye anlattığını veya bilgi verdiğini kavrarlar
- hikayeyi/metni anlamalarına yardımcı olması için resimlerden faydalanırlar
- Kelimelerin sürekli bir anlamı olduğunu kavrarlar
- daha ileri seviyedeki bir okuyucu ile birlikte veya o kişiye kitap okurken sözlü kelimeleri yazılı şekilleri ile eşleştirmeye başlarlar
- hikaye dinlemeyi ve bir yetişkin kendilerine kitap okurken dildeki ahengi duymaktan hoşlanırlar.
- Kendilerini bir okuyucu olarak görmeye başlarlar.

## Aralarından seçebileceğiniz bazı kitaplar...

### ***A is for Auntie***

Elaine Russell (ABC Books)

### ***Amelia Ellicott's Garden***

Liliana Stafford  
illustrator Stephen Michael King  
(Margaret Hamilton Books)

### ***The Bath Monster***

John Danalis  
(Hodder Headline Australia)

### ***Belinda***

Pamela Allen (Viking)



### ***Burglar Bill***

Allan Ahlberg  
illustrator Janet Ahlberg  
(Heinemann)

### ***Cocky Too (Series)***

Margaret Clark  
(Hodder Headline Australia)

### ***Downsized***

Mike Dumbleton  
illustrator Tom Jellet  
(Random House)

### ***Ducky's Nest***

Gillian Rubinstein  
illustrator Terry Denton  
(Random House)

### ***Faust's Party***

Matt Ottley  
(Hodder Children's Books)

### ***Harriet, You'll Drive Me Wild!***

Mem Fox  
illustrator Marla Frazee  
(Hodder Children's Books)

### ***Holiday at Nan's***

Sue Briggs-Pattison and  
Bev Harvey  
illustrator Elaine Russell  
(Scholastic)

### ***Little Bear's Grandpa***

Nigel Gray (Tiger Tales)

### ***Little White Dogs Can't Jump***

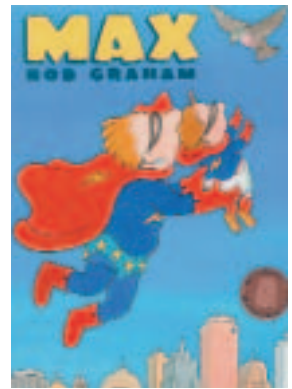
Rosie Smith  
illustrator Bruce Whatley  
(Angus & Robertson)

### ***Lizzie Zipmouth***

Jacqueline Wilson  
illustrator Nick Sharratt  
(Young Corgi)

### ***Max***

Bob Graham (Walker Books)



### ***Meltdown***

Barbara Kerr-Wilson  
illustrator David Cox  
(Margaret Hamilton Books)

### **Mrs Wilkinson's Chooks**

Leone Peguero  
illustrator Mike Spoor  
(Random House)

### **Neptune's Nursery**

Allan Sheather & Kim Michelle  
Toft (UQP)

### **Not Now Bernard**

David McKee (Anderson Press)

### **Pog**

Lyn Lee  
illustrator Kim Gamble  
(Omnibus Books)

### **Raindance**

Cathy Applegate  
illustrator Dee Huxley  
(Margaret Hamilton Books)

### **Shock Monday**

Gillian Bradshaw  
illustrator Dee Huxley  
(Omnibus Books)

### **Strega Nonna**

Tomie De Paola (Putnam)

### **Tom Goes to Kindergarten**

Margaret Wild  
illustrator David Legge  
(ABC Books)

### **The Snowman**

Raymond Briggs  
(Random House)

### **The Trouble with Dad (Series)**

Babette Cole (Treasure Press)

### **Twin Trouble**

Sally Rippin (Omnibus Books)

### **Walk, Walk, Walk, Walk**

Sue Briggs-Pattison and  
Bev Harvey  
Illustrator Shane Russell  
(Scholastic)

### **You'll Wake the Baby!**

Catherine Jinks  
illustrator Andrew McLean  
(Penguin)

Sevdiğiniz kitaplardan  
bazılarını ekleyin...

---

---

---

---

---

---



## Çeşitli okuma tekniklerini kullanmaya başlayan çocuklar...

- okurken konu hakkındaki bilgilerden, metnin yapısı ve harf kalıpları gibi görsel bilgi kaynaklarından faydalanırlar
- bazen, okumaya yardımcı olması için harflerin temsil ettiği seslerden faydalanabilirler
- pek çok kelimeyi tanırlar ve bilmedikleri bir kelime ile karşılaştıklarında çekinmeden okumaya çalışırlar.
- okurken resimlerden ve konu hakkındaki bilgilerinden faydalanırlar.
- okudukları şey anlam vermediği zaman hatalarını bulup düzeltebilirler.
- pek çok değişik metin türü olduğunu ve bunların özelliklerini öğrenirler (hikaye, gerçek, bilgi, talimat vs gibi)



# Aralarından seçebileceğiniz bazı kitaplar...

## **Arabella**

Wendy Orr  
illustrator Kim Gamble  
(HarperCollins)

## **Blue Hair Day**

James Moloney  
illustrator Leigh Hobbs (Penguin)

## **The Excuse**

Allan Baillie  
illustrator Ned Culic  
(Puffin Books)

## **Fairy Dream**

Carol McLean Carr  
(Omnibus Books)

## **Fixing the Tiger**

Penny Hall (Koala Books)

## **Ginger**

Christobel Mattingley (Penguin)

## **Going for Kalta: Hunting for Sleepy Lizards at Yalata**

Yvonne Edwards (IAD Press)

## **The Hidden Forest**

Jeannie Baker (Walker Books)



## **Honey and Bear**

Ursula Dubosarsky  
illustrator Ron Brooks (Viking)

## **Hooray for Diffendooper Day!**

Dr Seuss with some help from  
Jack Prelutsky & Lane Smith  
(Collins)

## **Islands in my Garden**

Jim Howes  
illustrator Roland Harvey  
(Roland Harvey Books)

## **Jamie O'Rourke and the Big Potato**

Tomie De Paola  
(Ashton Scholastic)

## **Jamil's Clever Cat**

Fiona French and Dick Newby  
(Frances Lincoln)

## **Lily and the Wizard Wackoo**

Judy Fitzpatrick  
illustrator Don Hatcher  
(Omnibus Books)

## **Luke's Way of Looking**

Nadia Wheatley  
illustrator Andrew McLean  
(Omnibus Books)

## **Minton Goes Under (Series)**

Anna Fienberg and Kim Gamble  
(Allen & Unwin)

## **My Dearest Dinosaur**

Margaret Wild  
illustrator Donna Rawlins  
(Scholastic)

## **The Owl Who was Afraid Of the Dark**

Jill Tomlinson  
illustrator Joanne Cole  
(Methuen Children's Books)

## **Poetry to the Rescue**

Steven Herrick (UQP)

## **Princess Grandma**

Jenni Overend  
illustrator Naomi C. Lewis  
(Scholastic)

## **Prue Theroux**

Gillian Rubinstein  
illustrator David Mackintosh  
(Random House Australia)

## **Run Damon Run**

Anne Ingram  
illustrator Junko Morimoto  
(Random House)

## **Sandswimmers: the Secret Life of Australia's Dead Heart**

Narelle Oliver (Lothian Books)

## **Sarindi and the Lucky Bird**

Janine Fraser  
illustrator Kim Gamble  
(Angus & Robertson)

## **Serena the Sea Serpent**

Garth Nix (Penguin)

## **Ships**

John Nicholson  
(Omnibus Books)

## **The Sign of the Seahorse**

Graeme Base (Viking)

## **Speak Chinese, Fang, Fang!**

Sally Rippin  
(Omnibus Books)

## **Stella, Queen of the Snow**

Marie-Louise Gay  
(Allen & Unwin)



## **The Two Gorillas**

Ursula Dubosarsky  
illustrator Mitch Vane  
(Puffin Books)

## **Water Dragons**

Patricia Wrightson (Penguin)

## **Wish You Were Here**

Colin McNaughton  
(Walker Books)

## **Worst Team Ever**

Philip Gwynne (Penguin)



Sevdiğiniz kitaplardan bazılarını ekleyin...

---

---

---

---

---

---



## AKICI BİR ŞEKİLDE OKUMAYA başlayan çocuklar ...

- daha değişik ve ileri seviyedeki metinleri, daha uzun süreyle okuyabilirler.
- değişik yazı türlerini okurlar ve anlam bütünlüğünü sürdürmek için tahmin etmeye ve hatalarını düzeltmeye başlarlar
- daha çok kelime tanırlar
- çoğunlukla sessizce okumayı tercih ederler ancak kitabı paylaşır ve anlamı açıklığa kavuşturmak için kitap hakkında konuşabilir ve okuduğu şeyler hakkında fikirlerini belirtebilirler.
- kütüphanelerden, okul kitaplığından ve internetten amaçlarına uygun okuma kaynakları seçebilirler.
- Başkalarının okuduğunu dinlemeyi severler.

## Aralarından seçebileceğiniz bazı kitaplar...

### **Anna the Goanna and other Poems**

Jill McDougall  
(Aboriginal Studies Press)

### **Away with the Birds**

Errol Broome  
(Freemantle Arts Centre Press)

### **Chloe's Wish**

Diana Chase  
(Fremantle Arts Centre Press)

### **The Chocolate Lovers**

Gabriel Gate, Joan van Loon,  
Chantal Stewart (Allen & Unwin)



### **Deadly (Series)**

Morris Gleitzman and  
Paul Jennings (Penguin)

### **Dear Writer**

Libby Gleeson  
illustrator David Cox (Puffin Books)

### **My Dog**

John Heffernan  
illustrator Andrew McLean  
(Margaret Hamilton)

### **The Dog's Just Been Sick in the Honda**

Colin Thompson  
illustrator Peter Viska  
(Hodder Children's Books)

### **Dog King**

Paul Collins (Lothian)

### **Freeze a Crowd**

Paul Jennings & Ted Greenwood  
illustrator Terry Denton (Penguin)

### **Highway**

Nadia Wheatley  
illustrator Andrew McLean  
(Omnibus Books)

### **The Gift**

Libby Hathorn  
illustrator Greg Rogers  
(Random House)

### **The Green Turtle**

Inge Plater and Sue Pearson  
(Angus & Robertson)

### **Hannah and the Tomorrow Room**

Libby Gleeson (Penguin)



### **How to Guzzle Your Garden**

Jackie French (HarperCollins)

### **I Findem, P I**

Colleen Barton (Scholastic)

### **Jenny Angel**

Margaret Wild  
illustrator Anne Spudvilas (Viking)

### **Jaleesa the Emu,**

Noal Kerr and Susannah Brindle  
illustrator Craig Charles (Puffin)

**June 29, 1999**

David Weisner (Clarion)

### **The Lenski Kids and Dracula**

Libby Hathorn  
illustrator Peter Viska (Puffin)

### **Lily Quench and the Dragon of Ashby**

Natalie Jane Prior  
(Hodder Children's Books)

### **The Lost Thing**

Shaun Tan (Lothian Books)

### **My Girragundji**

Meme McDonald and  
Boori Pryor (Allen & Unwin)



### **Norton's Hut**

John Marsden  
illustrator Peter Gouldthorpe  
(Lothian)

### **Old Pig**

Margaret Wild  
illustrator Ron Brooks  
(Allen & Unwin)

### **Rhianna and the Wild Magic**

David Luckett (Omnibus Books)

### **Robber Girl**

Margaret Wild  
illustrator Donna Rawlins  
(Random House)

### **Smash!**

David Caddy  
(Fremantle Arts Centre Press)

### **The Stinky Cheese Man**

John Scieskwa and Lane Smith  
(Viking)

### **The Spangled Drongo**

Steven Herrick (UQP)

### **Surfing Mr Petrovic**

Colin Bowles (Penguin)

### **The Sweetest Fig**

Chris Van Allsburg  
(Andersen Press)

### **What do You Think, Feezal?**

Elizabeth Honey (Allen & Unwin)

### **When Jessie Came Across the Sea**

Amy Hest  
illustrator P.J. Lynch  
(Walker Books)

### **The Whispering Cloth**

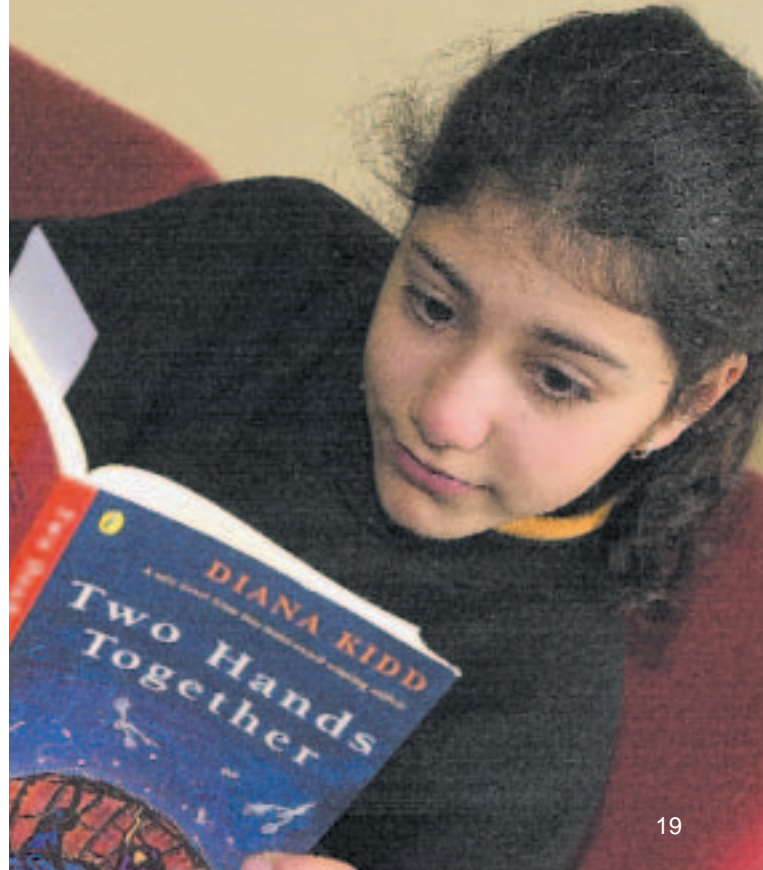
Pegi Deitz Shea  
illustrator Anita Riggio (Boyd Mills)

### **Winning Back Dad**

Ian Bone (Walker Books)

# OKUMA BECERİLERİNİ GELİŞTİREN çocuklar ...

- Hem zevk için hem de bilgi edinmek amacıyla kitap okuyabilirler
- Okuduklarını anlarlar, fikirleri hakkında konuşurlar ve okudukları şeyle bağlantı kurabilirler.
- Çok çeşitli metinleri okuyabilirler
- Daha uzun ve ayrıntılı metinler okuyabilirler
- Daha uzun süre sessiz bir şekilde okuyabilirler
- Hoşlarına giden veya eğitici gördükleri bir yazarı veya kitap dizisini takip etmeye başlayabilirler.



Sevdiğiniz kitaplardan  
bazılarını ekleyin...

---

---

---

---

# Aralarından seçebileceğiniz bazı kitaplar...

## ***A Flock of Blats***

Michael Stephens (HarperCollins)

## ***Artemis Fowl***

Eion Colfer (Penguin)

## ***Bartlett and the City of Flames (Series)***

Odo Hirsch (Allen & Unwin)

## ***Building the Sydney Harbour Bridge***

John Nicholson (Allen & Unwin)

## ***Bumface***

Morris Gleitzman (Penguin)

## ***The Colour of Sunshine***

David Metzenthen (Penguin)

## ***The Game of the Goose***

Ursula Dubosarsky (Penguin)

## ***Hitler's Daughter***

Jackie French (HarperCollins)

## ***Fiddle-back***

Elizabeth Honey (Allen & Unwin)

## ***Horsehead Boy***

Rory Barnes (HarperCollins)

## ***Just Tricking***

Andy Griffiths (Pan Macmillan)

## ***Wally the Whiz Kid (Series)***

Margaret Clark (Puffin)

## ***NipsX1***

Ruth Starke (Lothian)

## ***No-name Bird***

Josef Vondra (Puffin)

## ***Olympia: Warrior Athletes of Ancient Greece***

Dyan Blacklock

illustrator David Kennett

(Omnibus Books)

## ***Onion Tears***

Diana Kidd (HarperCollins)

## ***Pole to Pole***

Pamela Freeman (Koala Books)

## ***A Series of Unfortunate Events***

Lemony Snicket (HarperCollins)

## ***Seventh Tower (Series)***

Garth Nix (Scholastic)

## ***Skellig***

David Almond

(Hodder Children's Books)

## ***The Rabbits***

John Marsden

illustrator Shaun Tan (Lothian)

## ***The Snow Pony***

Alison Lester (Allen & Unwin)

## ***Someone Like Me***

Elaine Forrester (Puffin)

## ***Spy Babies***

Ian Bone (Lothian)

## ***Tajore Arkle***

Jackie French (HarperCollins)

## ***Time Warp Trio (Series)***

John Scieskwa and Lane Smith

(Viking)

## ***Troy Thompson's Radical Prose Folio***

Gary Crew

illustrator Craig Smith (Lothian)

## ***The Windsinger***

William Nicholson

(Random House)

## ***The Witch in the Lake***

Anna Fienberg (Penguin)

## ***Two Hands Together***

Diana Kidd

(Penguin)

## ***Water Buffalo Days***

Huynh Quang Nhung

(Scholastic)

## ***What were the Gremholzs' Dimensions Again?***

(Alien Zones series)

Brian Caswell (UQP)



Sevdiğiniz kitaplardan bazılarını ekleyin...

---

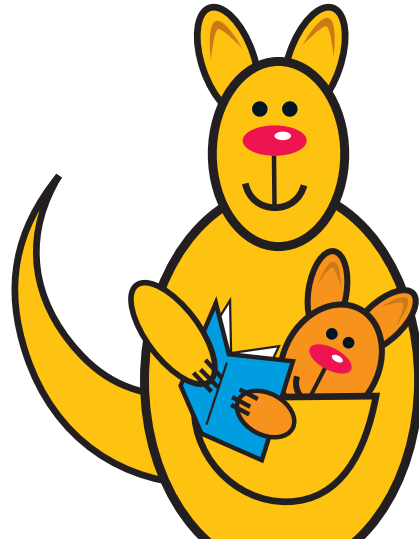
---

---

---

---

---



# ÇOCUĞUNUZUN OKUMASINA YARDIMCI OLMAK İÇİN

**Çok** değişik kitaplar okuyun – örneğin; resimleri açılıp kapanan kitaplar, sayfaları ince plakadan yapılmış kitaplar, şekilli kitaplar gibi.

**Özel** bir kitap okuma köşesi ayarlayın. Örneğin, rahat bir koltuk, rahat bir minder gibi.

**Birlikte** kitap okuma saati belirleyin. Örneğin, gece yatma saatinden önce olabilir.

**Kitap** satın almaya birlikte gidin ve bu zevki paylaşın. Kitapları, eski kitap satan dükkanlardan, garajlarda yapılan satışlardan ve kullanılmış eşya satan dükkanlardan satın alabilirsiniz. Çocuklar, kendi özel kütüphanelerine koymak için kitap seçebilirler.

**Ses** kasetine kaydedilmiş kitaplar satın alın ve uzun araba yolculuklarında dinleyin

**Kitabı** okumadan veya okuduktan sonra kitap hakkında konuşun.

**Çocuğunuza** kitaplarını koyması için evdeki kitaplık raflarından birini ayırın.

**Çocuğunuzun** unuzun odasında, resimlerle ve minderlerle döşeyeceğiniz, sevimli bir kütüphane köşesi kurun.

**Birlikte** gazete ve dergi okuyun – spor ve karikatür sayfalarından başlamak daha iyi olur.

**Süpermarketlerde** ambalajların üzerindeki, yol kenarlarındaki ve dükkanların önündeki levha, işaret ve amblemleri gösterin.

**Arabanızda** bir kitap çantası bulundurun. Araba yolculuklarında çocuklar sevdikleri bir kitabı kolayca çıkarıp okuyabilirler.

**Çocuğunuzun** özellikle ilgi duyduğu bir dergiye abone olun – örneğin, spor, hayvanlar alemi veya el işi konulu dergiler gibi.

**TV** programları ekini birlikte okuyarak kitaplarla bağlantılı olan film veya programları bulmaya çalışın – örneğin, Bananas in Pyjamas, Around the Twist gibi.

**Kek** tariflerini veya elektrikli cihazları kullanma talimatlarını birlikte okuyun.

**Sokak** rehberi üzerinde bir akraba veya arkadaşınızın evine giden en iyi yolu bulun

**Çocuğunuzun** özel bir anlamı olan olay hakkında yazmaya ve daha sonra da bu hikayeyi resimlerle canlandırmaya özendirin. Bunu bir kitap haline getirin..

**Alışveriş** listesini birlikte hazırlayarak alışverişe gidin. Çocuğunuz etiketleri ve ambalajların üzerindeki yazıları okuyabilir.



# BÖLGENİZDEKİ HALK KÜTÜPHANESİNDEN FAYDALANIN

- Yüzlerce ilginç kitabı nerede bulabilirsiniz?
- Pek çok değişik konuda yazılmış kaliteli kitapları nerede bulabilirsiniz?

**Bölgenizdeki halk kütüphanesinden!**



Halk kütüphanelerinde sizin ve çocuğunuzun faydalanabileceği, video kasetler, ses kasetleri, kitaplar, internet, CD ROM'lar ve diğer bilgisayar programları gibi pek çok kaynak bulunmaktadır.

Eğer bölgenizdeki halk kütüphanesine gidebilme imkanınız yoksa, Victoria eyaleti içerisinde 600'den fazla noktayı ziyaret eden gezici kütüphaneler bulunmaktadır.

[www.librariesvictoria.net](http://www.librariesvictoria.net)

Telefon: 1300 362 292

Haftanın bir gününü birlikte kütüphaneye uğrama günü yapın.

Aile üyelerinin her biri kendi kütüphane üye kartına sahip olabilir. Çocuğunuz, üzerinde isminin yazılı olduğu kendisine ait bir üyelik kartına sahip olma fikrini çok sevecektir.

Kütüphanede çocuklar için düzenlenen özel hikaye okuma saatleri hakkında bilgi alın.



Kütüphanede bulunan binlerce okuma kaynağı arasından seçim yapmanıza yardımcı olması için kütüphaneciden yardım isteyebilirsiniz.

Çocuğunuzun ödünç aldığı kitapları iyi muhafaza etmesine ve zamanında iade etmesine yardımcı olun.

Sevdiğiniz kitaplar, yazarlar ve ilustratör (kitaptaki resimleri yapan kişi) hakkında araştırma yapmak için bilgisayarı ve interneti kullanın.

İnternette bir yazarı veya yayın evini araştırdığınızda pek çok ilginç ve faydalı siteleri de bulacaksınız.

# FAYDALI OLACAK WEBSİTELERİ

Aşağıda bu yayının basım tarihinde elimizde bulunan bazı siteler verilmiştir...

**ACHUKA - Children's Books**  
[www.achuka.co.uk/index2.html](http://www.achuka.co.uk/index2.html)

**Books Illustrated**  
[www.booksillustrated.com.au](http://www.booksillustrated.com.au)

**Children's Book Council of Australia**  
[www.cbc.org.au](http://www.cbc.org.au)

**The Children's Book Council (USA)**  
[www.cbcbooks.org](http://www.cbcbooks.org)

**Database of Award-Winning Children's Literature**  
<http://www2.wcoil.com/~ellerbee/childlit.html>

**Dromkeen**  
[www.scholastic.com.au/dromkeen/](http://www.scholastic.com.au/dromkeen/)

**Just for Kids Who Love Books**  
[www.alanbrown.com](http://www.alanbrown.com)

**Magpies Magazine**  
[www.magpies.net.au](http://www.magpies.net.au)

**YABBA – Young Australian's Best Book Award**  
<http://home.vicnet.net.au/~yabba/>

**Victorian State Libraries**  
[www.librariesvictoria.net](http://www.librariesvictoria.net)



# COMET and EXPLORE

Avustralya'nın önde gelen çocuk dergileridir-

- gençlerin okuyabileceği metinlerle dolu dergiler
- resimler, hikayeler, oyunlar, bulmacalar ve ilginç gerçekler

Bu dergiler, çocukları okumaya teşvik etmek için en ideal yollardan biridir. Bu dergiler İlk Okulun İlk Yılları Programına bağlantılıdır. Comet and Explore senede dört defa evinize gönderilebilir.

**Comet** 5-7 yaş grubu içindir.

**Explore** 8-10 yaş grubu içindir.

Dergi(Magazine)	Fiyatı (Price)
Comet (yılda 4 sayı)	\$22.00 \$
Explore (yılda 4 sayı)	\$22.00 \$
(fiyatlara GST dahildir)	<b>TOPLAM \$</b>

Name (isim)

Address (adres)

State (eyalet)

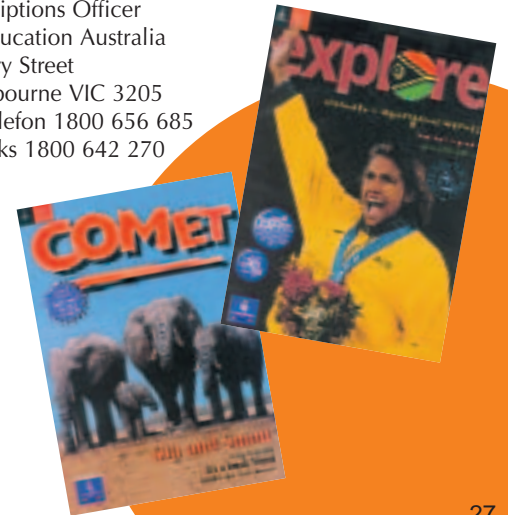
Postcode

Telephone ( )

Çekin üzerine yazmanız gereken isim: Pearson Education Australia  
ABN 38 000 383 406

**Abonelik başvurunuzu göndermeniz gereken adres:**

The Subscriptions Officer  
Pearson Education Australia  
95 Coventry Street  
South Melbourne VIC 3205  
Ücretsiz telefon 1800 656 685  
Ücretsiz faks 1800 642 270



## Çocuklar için daha çok kitap

### UNUTMAYINIZ...

- okumayı sevdiğinizi çocuğa gösterin; çocuğunuz sizi okurken görsün.
- çocuğunuzun okuma gayretini övücü sözler söyleyin – ‘güzel okuyorsun... Biz görmeden çalıştın galiba sen’ gibi.
- Okuma saatini herkesin eğlendiği bir zaman haline getirin... beş dakikalık eğlence on dakikalık mücadeleden daha iyidir.

### OKUMA BAŞLAMADAN ÖNCE SORUN...

- Daha önce böyle bir kitap okuduk mu?
- Bu kitaplardaki kahramanlar sence kim?
- Kitap hakkında konuşun.

### OKURKEN...

- Hikayeyi zevkle okuyun.
- Canlı bir ses tonu ile okuyun
- Mümkünse okurken ara vermemeye çalışın

### OKUDUKTAN SONRA

- Kitap hakkında ve olan olay hakkında konuşun.
- En sevdiğiniz bölüm hangisiydi?
- Benzer kitaplar hakkında konuşun.
- En beğendiğiniz hikaye kahramanı kimdi?
- Başınızdaki hikayedekine benzer olaylar geçmişse onlar hakkında konuşun.



### Daha fazla bilgi için...

- Çocuğunuzun okulu ile görüşün
- Bölgenizdeki kütüphaneye gidin [www.librariesvictoria.net](http://www.librariesvictoria.net)
- Early Years of Schooling web sitesine bakın [www.sofweb.vic.edu.au/eys](http://www.sofweb.vic.edu.au/eys)
- Eğitim Bilgi Hattını (Education Line) aşağıdaki numaradan arayın (03) 9637 2222 veya 1800 809 834 (ücretsiz)
- Bu kitapçığın İngilizce dışında 15 dile yapılmış tercümesini aşağıdaki web sitesinde görebilirsiniz. [www.sofweb.vic.edu.au/eys/lit/litpp.htm](http://www.sofweb.vic.edu.au/eys/lit/litpp.htm)

Bu kitapçık, İlk Okulun İlk Yıllarında çocuğu bulunan veliler için hazırlanmış yayımlar serisinden bir tanesidir.